

## ประกันภัยอุบัติเหตุ

การดำเนินการยื่นคำร้องขอรับผลประโยชน์ประกันภัย<sup>1</sup>  
(ชดเชย) การบาดเจ็บพักงาน  
เงินปี (ชดเชย) การบาดเจ็บ/เจ็บป่วย

กรณีที่ไม่สามารถทำงานได้ เพราะต้องรับการรักษาพยาบาลเนื่องจากได้รับบาดเจ็บหรือเจ็บป่วยในหน้าที่ หรือในการเดินทางไปกลับจากที่ทำงาน ทำให้ไม่ได้รับค่าแรง

กรมมาตราฐานแรงงานประจำจังหวัด  
สำนักគบคุมมาตรฐานแรงงาน  
กระทรวงแรงงาน



## ผลประโยชน์ประกันภัย (ชดเชย) การหยุดพักงาน

ผลประโยชน์ประกันภัยชดเชยการหยุดพักงาน (กรณีของอุบัติเหตุในที่ทำงาน) หรือผลประโยชน์ประกันภัยการหยุดพักงาน (กรณีของอุบัติเหตุในการเดินทางไปกลับจากที่ทำงาน) จัดสรรให้เมื่อคนงานไม่สามารถทำงานได้ เพราะต้องรับการรักษาพยาบาลเนื่องจากได้รับบาดเจ็บ หรือเจ็บป่วยในหน้าที่ หรือในการเดินทางไปกลับจากที่ทำงานทำให้ไม่ได้รับค่าแรงตั้งแต่วันที่ 4 ของการหยุดพักงานเป็นต้นไป

### // รายละเอียดผลประโยชน์ประกันภัย //

ผลประโยชน์ประกันภัย (ชดเชย) การหยุดพักงาน และเงินพิเศษช่วยเหลือการหยุดพักงานจัดสรรให้ในกรณีที่คนงานอยู่ในภาวะครับເื่ອນໄປ 3 ข้อคือ ต้องรับการรักษาพยาบาลเนื่องจากได้รับบาดเจ็บ หรือเจ็บป่วยในหน้าที่ หรือในการเดินทางไปกลับจากสำนักงาน ไม่สามารถทำงานได้และไม่ได้รับค่าแรงตั้งแต่วันที่ 4 ของการหยุดพักงานเป็นจำนวนเงินดังนี้

ผลประโยชน์ประกันภัย (ชดเชย) การหยุดพักงาน = (60% ของผลประโยชน์พื้นฐานรายวัน) x จำนวนวันหยุดพักงาน

เงินพิเศษช่วยเหลือการหยุดพักงาน = (20% ของผลประโยชน์พื้นฐานรายวัน) x จำนวนวันหยุดพักงาน

สำหรับช่วง 3 วันนับตั้งแต่วันแรกที่หยุดพักงานเรียกว่าระยะรอการจ่าย ซึ่งในกรณีของอุบัติเหตุในการทำงาน นายจ้างจะเป็นผู้ดำเนินการชดเชยให้ตามที่กำหนดไว้ในกฎหมายมาตรฐานแรงงาน (วันละ 60% ของค่าแรงเฉลี่ย)

กรณีที่คนงานทำงานได้ส่วนหนึ่งของเวลาทำงานที่กำหนดจะจ่ายให้ในจำนวนเท่ากับ 60% ของยอดเงินที่ได้จากการหักจำนวนเงินค่าแรงที่จ่ายให้กับการทำงานส่วนนั้นออกจากผลประโยชน์พื้นฐานรายวัน

## ผลประโยชน์พื้นฐานรายวัน

"ผลประโยชน์พื้นฐานรายวัน" ตามหลักการมีมูลค่าเท่ากับค่าแรงงานเฉลี่ยที่กำหนดโดยกฎหมาย มาตรฐานแรงงาน ค่าแรงเฉลี่ยดังกล่าวคำนวณโดยใช้ยอดเงินค่าแรงที่ได้จ่ายให้กับคนงานเป็นเวลา 3 เดือน นับย้อนไป 3 เดือน ตั้งแต่วันที่เกิดอุบัติเหตุที่ทำให้คนงานผู้นั้นเสียชีวิตหรือบาดเจ็บในหน้าที่หรือ ในการเดินทางไปกลับจากที่ทำงานหรือจากวันแรกก่อนวันที่ได้รับการยืนยันการเกิดโรคจากการตรวจวินิจฉัย ของนายแพทย์ (ถ้ามีการทำหนังสือแพทย์ที่กำหนดวันตัดจ่ายค่าแรงให้นับย้อนจากวันแรกก่อนวันตัดค่าแรง) เป็นตัวตั้ง หารด้วยจำนวนวันตามปฎิกิริห์ ผลลัพธ์ที่ได้คือค่าแรงรายวันของ 1 วันปฎิกิริห์

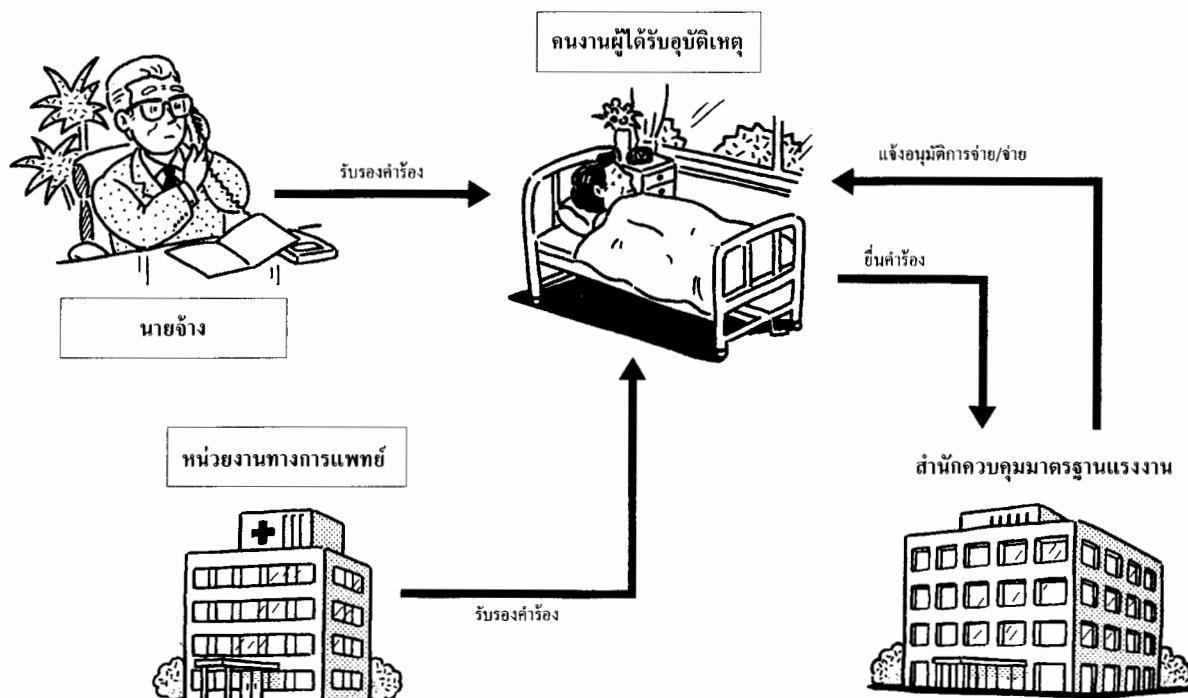
ผลประโยชน์พื้นฐานรายวันที่ใช้ในการคำนวณกำหนดมูลค่าผลประโยชน์ (ขาดชดเชย) การหยุดพักงานนั้น ปรับเปลี่ยนไปตามระดับมาตรฐานค่าแรง นอกเหนือนั้นกรณีที่การรักษาพยาบาลยาวนานเกิน 1 ปี 6 เดือนนับตั้งแต่วันเริ่มรับการรักษาพยาบาล ยังมีการใช้เพดานกำหนดจำนวนเงินสูงสุดและต่ำสุด แยกตามระดับขั้นอายุอีกด้วย (ยอดผลประโยชน์พื้นฐานรายวันด้านการหยุดพักงาน)

นอกจากนั้นผลประโยชน์พื้นฐานรายวันที่ใช้เป็นเกณฑ์ในการคำนวณหามูลค่าผลประโยชน์ประกันภัย ในลักษณะของเงินปี (เงินปี ขาดชดเชย ด้านการบาดเจ็บ/เจ็บป่วย และเงินปี ขาดชดเชย) ซึ่งเหลือครอบครัว ผู้เสียชีวิต) นั้น ยังปรับเปลี่ยนไปตามระดับขั้นมาตรฐานค่าแรงและมีการใช้เพดานกำหนดจำนวนเงินสูงสุด และต่ำสุดแยกตามระดับขั้นอายุอีกด้วย (ยอดผลประโยชน์พื้นฐานเงินปี)

## การรับภาระจ่ายส่วนหนึ่ง

สำหรับผู้ที่ได้รับผลประโยชน์ประกันภัยด้านการรักษาพยาบาลเนื่องจากอุบัติเหตุในการเดินทางไปกลับจากที่ทำงานจะถูกหักเงินจำนวน 200 เยนเป็นค่ารับภาระส่วนหนึ่งออกจากผลประโยชน์ประกันภัยด้านการหยุดพักงานครั้งแรก (100 เยนสำหรับผู้รับประกันภัยพิเศษสำหรับคนงานรายวัน)

### การดำเนินการยื่นคำร้อง



ในการขอรับผลประโยชน์ประกันภัย (ชดเชย) การหยุดพักงาน ให้ยื่นคำร้องขอรับผลประโยชน์ประกันภัยชดเชยการหยุดพักงาน (แบบที่ 8) ต่อผู้อำนวยการสำนักความคุ้มครองแรงงานในกรณีจะขอรับในส่วนของวันหยุดพักงานทุกวันทั้งหมดที่เดียวที่ได้ หรือจะแบ่งรับเป็นครั้งๆ ก็ได้ตามความต้องการ ถ้าเป็นการหยุดพักงานระยะยาว ควรขอรับทีละเดือนจะสะดวกกว่า

กรณีที่มีวันที่คุณงานได้ทำงานส่วนหนึ่งของเวลาทำงานที่กำหนด รวมอยู่ในระหว่าง "วันที่ไม่ได้รับค่าแรง" เพราะต้องได้รับการรักษาพยาบาลเนื่องจากได้รับบาดเจ็บหรือเจ็บป่วยในหน้าที่ เวลา yื่นคำร้องให้แนบแบบที่ 8 หรือเอกสารแผ่นที่ 2 ของแบบ 16-6 ไปด้วย

ส่วนการยื่นคำร้องขอรับเงินพิเศษช่วยเหลือการหยุดพักงานนั้น ตามหลักการให้ยื่นพร้อมคำร้องขอรับผลประโยชน์ประกันภัย (ชดเชย) การหยุดพักงาน และใช้คำร้องแบบเดียวกับที่ใช้ในการขอรับผลประโยชน์ประกันภัย (ชดเชย) การหยุดพักงาน

## อายุความของการยื่นคำร้อง

สิทธิในการยื่นคำร้องขอรับผลประโยชน์ประกันภัย (ชดเชย) การหยุดพักงานเกิดขึ้นทุกวันที่คนงานไม่ได้รับค่าแรงเพรำะไม่สามารถทำงานได้เนื่องจากต้องได้รับการรักษาพยาบาล แต่ถ้าเวลาล่วงเลยไปเกิน 2 ปีนับตั้งแต่วันรุ่งขึ้นจากวันนั้น ถือว่าหมดอายุความทำให้หมดสิทธิขอรับ จึงควรระวังในเรื่องนี้เป็นสำคัญ

## ព័ត៌មានការករណ៍បញ្ជីរូម

|                                  |  |                           |  |  |
|----------------------------------|--|---------------------------|--|--|
| A-2 労働者災害補償保険<br>休業補償給付支給請求書 第 回 |  | 標準字体                      | アカサタナハマヤラフ<br>イキシチニヒミリン<br>ウクスツヌフムユル<br>エケセテネヘメレ<br>オコソトノホモヨロー | ※漢字、半漢字<br>は一文字として書いてください。<br>(例)<br>カハ。 |
| (注意)                             |  |                           |  |  |
| A-1 休業特別支給金支給申請書 (同一傷病分)         |  | 修正項目番号(1) 修正項目番号(2) ①管轄局署 | 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9  | ※漢字、半漢字<br>は一文字として書いてください。<br>(例)<br>カハ。 |
| A-2 帳票種別                         |  | 府県所事務局番号                  | 基幹番号   | 枝番号                                      |
| ※34300                           |  |                           |  |  |
| A-3 労働保険番号                       |  | 新規別                       | 受付年月日  | ※印の欄<br>が記入しません                          |
| A-4 A-5                          |  | ※新規別                      | 年 月 日  |  |
| A-6                              |  | ※新規別                      | 月 1日   |  |
| A-7 A-8                          |  | ※新規別                      | 年 月 日  |  |
| A-9                              |  | ※新規別                      | 月 1日   |  |
| A-10                             |  | ※新規別                      | 年 月 日  |  |
| A-11 A-12 A-13                   |  | ※新規別                      | 月 1日   |  |
| A-14 新規・変更                       |  | ※新規別                      | 年 月 日  |  |
| A-15 A-16 A-17                   |  | ※新規別                      | 月 1日   |  |
| A-18 A-19 A-20                   |  | ※新規別                      | 年 月 日  |  |
| A-21 A-22 A-23                   |  | ※新規別                      | 月 1日   |  |
| A-24                             |  | ※新規別                      | 年 月 日  |  |
| A-25 A-26 A-27                   |  | ※新規別                      | 月 1日   |  |
| A-28 A-29 A-30                   |  | ※新規別                      | 年 月 日  |  |
| A-31 A-32 A-33 A-34 A-35 A-36    |  | ※新規別                      | 年 月 日  |  |
| A-37 労働基準監督署長 殿                  |  |                           |  |  |

ក្រុមដែលបង្កើត 16-6  
នៃក្រសួងបច្ចេកវិទ្យា  
ដែលធ្វើការក្រោមគ្រប់គ្រងការ

ក្រុមការករណ៍ថ្មី  
រាយការណ៍ជាតិអគ្គន៍ខេត្ត  
នៃក្រសួងបច្ចេកវិទ្យា  
ដែលធ្វើការក្រោមគ្រប់គ្រងការ

ក្រុមការករណ៍ថ្មី  
គ្រប់គ្រងការក្រោមគ្រប់គ្រងការ

ក្រុមការករណ៍ថ្មី  
នៃក្រសួងបច្ចេកវិទ្យា  
ដែលធ្វើការក្រោមគ្រប់គ្រងការ

ក្រុមការករណ៍ថ្មី  
នៃក្រសួងបច្ចេកវិទ្យា  
ដែលធ្វើការក្រោមគ្រប់គ្រងការ

ក្រុមការករណ៍ថ្មី  
នៃក្រសួងបច្ចេកវិទ្យា

ក្រុមការករណ៍ថ្មី  
នៃក្រសួងបច្ចេកវិទ្យា  
ដែលធ្វើការក្រោមគ្រប់គ្រងការ

ក្រុមការករណ៍ថ្មី  
នៃក្រសួងបច្ចេកវិទ្យា  
ដែលធ្វើការក្រោមគ្រប់គ្រងការ

- A - ① ..... 1. เอกสารนี้คือตัวอย่าง "คำร้องขอรับผลประโยชน์ประกันภัยด้วยการพักงาน"  
"คำร้องขอรับเงินพิเศษช่วยเหลือการหยุดพักงาน"
- A - ② ..... 2. กรณีที่เป็นอุบัติเหตุในการเดินทางไปกลับจากที่ทำงานให้ใช้แบบที่ 16-6 "様式 16 号の 6"
- A - ③ ..... 3. กรอกหมายเลขอประกันภัยอุบัติเหตุตรวจสอบได้ที่นายจ้าง
- A - ④ ..... 4. เพศคนงานที่ได้รับอุบัติเหตุ ถ้าเป็นผู้ชายให้วง "1" ผู้หญิงให้วง "3"
- A - ⑤ ..... 5. กรอกวันเดือนปีเกิดของคนงานผู้ประสบอุบัติเหตุ (ใช้ปีตามปฏิทินญี่ปุ่น)
- A - ⑥ ..... 6. วันเดือนปีที่ได้รับบาดเจ็บ หรือเกิดอาการเจ็บป่วย (ใช้ปีตามปฏิทินญี่ปุ่น)
- A - ⑦ ..... 7. กรอกชื่อของคนงานผู้ประสบอุบัติเหตุ
- A - ⑧ ..... 8. กรอกคำอ่านชื่อของคนงานผู้ประสบอุบัติเหตุด้วยอักษร ภาษาไทย (อ่านชื่อตอนลงโดยออกเสียงให้ถูกต้อง  
วนคณที่รู้เรื่องคิชชายเขียนให้)
- A - ⑨ ..... 9. กรอกอายุของคนงานผู้ประสบอุบัติเหตุ
- A - ⑩ ..... 10. กรอกที่อยู่ของคนงานผู้ประสบอุบัติเหตุ
- A - ⑪ ..... 11. กรอกช่วงเวลาที่ทำงานไม่ได้เนื่องจากต้องได้รับการรักษาพยาบาล จากวันอะไรเดือนอะไรปีอะไร  
ถึงวันอะไรเดือนอะไรปีอะไร (ใช้ปีตามปฏิทินญี่ปุ่น)
- A - ⑫ ..... 12. กรอกช่วงเวลาที่ทำงานไม่ได้เนื่องจากต้องได้รับการรักษาพยาบาล เป็นจำนวนวัน
- A - ⑬ ..... 13. กรอกจำนวนวันที่ไม่ได้รับค่าแรงระหว่างจำนวนวันในข้อ 12
- A - ⑭ ..... 14-20. สำหรับผู้ที่เปิดบัญชีธนาคารใหม่ หรือเปลี่ยนบัญชีธนาคารที่ต้องการให้โอนเงินเข้าที่ข้อ 14  
ผู้ที่เปิดบัญชีใหม่ให้วง "新規" ผู้ที่เปลี่ยนบัญชีให้วง "変更" และกรอกชื่อสถานบันการเงินลงในช่องที่ 15  
กรอกชื่อสาขาของสถาบันการเงินลงในช่องที่ 16 ชื่อเจ้าของบัญชีเงินฝากลงในช่องที่ 17 หมายเลขอัญชี  
เงินฝากลงในช่องที่ 18 ชื่อเจ้าของบัญชีเป็นอักษรคาดคะานะลงในช่องที่ 19 สำหรับช่องที่ 20  
ให้ระบุประเภทเงินฝาก ถ้าเป็นเงินฝากธรรมดาก็ให้วงที่ "1" ถ้าเป็นเงินฝากกระแสรายวันให้วงที่ "3"
- A - ⑮ ..... 21-23. สำหรับนายจ้างรับรองข้อเท็จจริงว่าคนงานประสบอุบัติเหตุเมื่อไร ในลักษณะอาการเช่นไร  
โดยให้นายจ้างกรอกชื่อหน่วยงานลงในช่องที่ 21 ที่อยู่ของนายจ้างในช่องที่ 22 และชื่อของนายจ้างลงในช่องที่  
23 เป็นการรับรอง
- A - ⑯ ..... 24. กรอกสถานที่ทำงานที่คนงานสังกัดอยู่โดยตรง เช่น สำนักงานสาขา โรงงาน บริเวณก่อสร้าง ฯลฯ
- A - ⑰ ..... 25-30. สำหรับนายแพทย์หรือทันตแพทย์เป็นผู้กรอก ช่องที่ 25 กรอกส่วนที่ได้รับบาดเจ็บ/เจ็บป่วยและ  
ชื่อบาดแผล/ชื่อโรค ช่องที่ 26 กรอกระยะเวลาที่ต้องรักษาพยาบาล ช่องที่ 27 กรอกความคืบหน้าของ  
อาการบาดเจ็บ/เจ็บป่วย ช่องที่ 28 กรอกดำเนลที่อยู่ของโรงพยาบาลหรือคลินิก ช่องที่ 29 ชื่อโรงพยาบาล  
หรือคลินิก ช่องที่ 30 กรอกชื่อผู้ทำหน้าที่ตรวจรักษา
- A - ⑱ ..... 31. กรอกวันเดือนปีที่ยื่นคำร้อง
- A - ⑲ ..... 32. กรอกรหัสไปรษณีย์ที่อยู่ของผู้ที่ยื่นคำร้อง
- A - ⑳ ..... 33. กรอกหมายเลขอร์สพ์ของผู้ที่ยื่นคำร้อง
- A - ㉑ ..... 34. กรอกที่อยู่ของผู้ที่ยื่นคำร้อง
- A - ㉒ ..... 35. กรอกชื่อของผู้ที่ยื่นคำร้อง
- A - ㉓ ..... 36. ประทับตราชื่อ หรือจะใช้ลายเซ็น代替ก็ได้
- A - ㉔ ..... 37. กรอกชื่อสำนักความคุ้มครองและงานประจำเขตที่ตั้งของสถานที่ทำงานที่คนงานสังกัดอยู่โดยตรง

# ตัวอย่างการกรอกแบบฟอร์ม

แบบ第8号(裏面) B-1

|   |                                   |  |                          |          |
|---|-----------------------------------|--|--------------------------|----------|
| ⓐ 労働者の職種                                  | ⓑ 負傷又は発病の時刻                       | ⓓ 平均賃金(算定内別紙1のとおり)                               |                          |          |
| B-2                                       | 午後 B-3 時 分頃                       | B-4 銀  |                          |          |
| ⓔ 所定労働時間                                  |                                   | 午前 5時 分から午後 時 分まで                                |                          |          |
| ⓕ 災害の原因及び発生状況(災害発生場所、作業内容、状況等を簡単に記載すること。) |                                   |  |                          |          |
| B-6                                       |                                   |  |                          |          |
| 第六回                                       |                                   |  |                          |          |
| 第五回                                       |                                   |  |                          |          |
| ⑦ 厚生年金保険等の受給關係                            | ⓖ 基礎年金番号 B-7                      |  | ⓗ 被保険者資格の取得年月日 B-8 年 月 日 |          |
|   | ⑧ 当該傷病に<br>関して支給<br>される年金<br>の種類等 | Ⓑ-9 厚生年金保険法の年金<br>Ⓑ-10 国民年金法の年金<br>Ⓑ-11 船員保険法の年金 |                          |          |
|   |                                   | 障害等級   | B-12 級                   |          |
|   |                                   | 支給される年金の額  | B-13 円                   |          |
|   |                                   | 支給されることとなった年月日                                   | B-14 年 月 日               |          |
|   |                                   | 基礎年金番号・厚年等の<br>年金證書の年金コード                        | B-15                     |          |
|   |                                   | 所轄社会保険事務所等                                       | B-16                     |          |
|   |                                   | 表面の記入欄<br>を訂正したときの訂正印欄                           |                          | 削字<br>加字 |
|   |                                   | ※記入欄と削字欄には<br>必ず記入して下さい。                         |                          |          |

กรุณากรอกข้อมูลเกี่ยวกับชนิดของงานให้ครบถ้วนที่สุด เพื่อที่จะได้รับเงินเดือนอย่างถูกกฎหมาย

กรณีที่ไม่สามารถเขียนตัวอักษร เช่น ภาษาต่างประเทศ ให้ใช้เครื่องหมาย เช่น \* # & ^

กรณีที่ระบุวันเดือนปี พ.ศ. เช่น ๒๕๖๓ ให้เปลี่ยนเป็น พ.ศ. ๒๕๖๓

กรณีที่ระบุตัวอักษร เช่น ภาษาไทย ให้เปลี่ยนเป็นตัวอักษรเล็ก เช่น จ ล ล ล

กรณีที่ระบุตัวอักษร เช่น ภาษาไทย ให้เปลี่ยนเป็นตัวอักษรเล็ก เช่น จ ล ล ล

กรุณากรอกข้อมูลเกี่ยวกับชนิดของงานให้ครบถ้วนที่สุด เพื่อที่จะได้รับเงินเดือนอย่างถูกกฎหมาย

กรณีที่ระบุวันเดือนปี พ.ศ. เช่น ๒๕๖๓ ให้เปลี่ยนเป็น พ.ศ. ๒๕๖๓

กรณีที่ระบุตัวอักษร เช่น ภาษาไทย ให้เปลี่ยนเป็นตัวอักษรเล็ก เช่น จ ล ล ล

กรณีที่ระบุตัวอักษร เช่น ภาษาไทย ให้เปลี่ยนเป็นตัวอักษรเล็ก เช่น จ ล ล ล

| 社会保障<br>勞務<br>上記<br>登記 | 件成年月日・提出代行者・事務代理者の表示 |  | 氏 名 | 電話番号 |
|------------------------|----------------------|--|-----|------|
|                        |                      |  | ㊞   |      |

- B - ① .....> 1. แบบ 8 (หน้าหลัง)
- B - ② .....> 2. กรอกประเทงานของคนงานที่ประสบอุบัติเหตุ แจ้งรายละเอียดเกี่ยวกับงานที่ทำให้ชัดเจน
- B - ③ .....> 3. กรอกเวลาที่ได้รับบาดเจ็บหรือเกิดอาการเจ็บป่วย
- B - ④ .....> 4. กรอกอัตราค่าแรงเฉลี่ย
- B - ⑤ .....> 5. กรอกเวลาทำงานที่กำหนด ตั้งแต่ก่อนพิการก่อนที่ถึงก่อนพิการก่อนที่
- B - ⑥ .....> 6. กรอกข้อความที่เข้าใจได้ง่ายๆ เกี่ยวกับอุบัติเหตุว่าเกิดขึ้น ณ สถานที่ เช่น ใด ขณะที่กำลังทำงานอะไร อยู่ในภาวะแวดล้อมลักษณะใด และอุบัติเหตุเกิดขึ้นได้อย่างไร
- B - ⑦ .....> 7. กรณีที่เป็นสมาชิกประกันภัยสวัสดิการเงินปี ให้กรอกหมายเลขพื้นฐานเงินปี
- B - ⑧ .....> 8. กรอกวันเดือนปีที่มีคุณสมบัติเป็นผู้รับประกันของประกันสวัสดิการเงินปี
- B - ⑨ .....> 9. เกี่ยวกับการบาดเจ็บ/เจ็บป่วย กรณีที่ได้รับเงินปีความพิการตามกฎหมายประกันภัยสวัสดิการเงินปี ให้วงที่ "๑" กรณีได้รับเงินปีสวัสดิการความพิการให้วงที่ "๒"
- B - ⑩ .....> 10. เกี่ยวกับการบาดเจ็บ/เจ็บป่วย กรณีที่ได้รับเงินปีความพิการตามกฎหมายเงินปีประชาชัติ ให้วงที่ "๓" กรณีได้รับเงินปีพื้นฐานความพิการให้วงที่ "๔"
- B - ⑪ .....> 11. เกี่ยวกับการบาดเจ็บ/เจ็บป่วย กรณีที่ได้รับเงินปีความพิการตามกฎหมายประกันภัยพนักงานเดินเรือ ให้วงที่ "๕"
- B - ⑫ .....> 12-16. สำหรับผู้ที่อยู่ในกรณีตามข้อ 45-47 ให้กรอกระดับขั้นเงินปีความพิการลงในช่องที่ 48 จำนวนเงินปีที่ได้รับในช่องที่ 49 กรอกวันเดือนปีที่ได้รับเงินปีดังกล่าวลงในช่องที่ 50 กรอกรหัสเงินปี/หมายเลขเงินปีพื้นฐานของใบรับรองเงินปีของเงินปีที่ได้รับลงในช่องที่ 51 กรอกชื่อสำนักงานประกันสังคมที่จัดการเกี่ยวกับเงินปีดังกล่าวลงในช่องที่ 52

## เงินปี (ชดเชย) การบาดเจ็บ/เจ็บป่วย

กรณีที่คุณงานอยู่ในภาวะตามเงื่อนไข 2 ข้อข้างล่างนี้ ณ วันที่ครบ 1 ปี 6 เดือนหลังจากเริ่มได้รับการรักษาพยาบาลอาการบาดเจ็บ หรือเจ็บป่วยเนื่องจากอุบัติเหตุในการทำงานหรือในการเดินทางไปกลับจากที่ทำงาน หรือวันหลังจากนั้น จะได้รับเงินปีชดเชยการบาดเจ็บ/เจ็บป่วย (กรณีการบาดเจ็บ/เจ็บป่วยในการเดินทางไปกลับจากที่ทำงาน ด่อไปรวมเรียกว่า "เงินปี (ชดเชย) การบาดเจ็บ/เจ็บป่วย")

- (1) ไม่หายจากการบาดเจ็บหรือเจ็บป่วย
- (2) ความพิการจากการบาดเจ็บหรือเจ็บป่วยเข้าขั้นอาการตามตารางกำหนดระดับขั้นอาการบาดเจ็บ/เจ็บป่วย

### // รายละเอียดผลประโยชน์ประกันภัย //

การจ่ายเงินปี (ชดเชย) การบาดเจ็บ/เจ็บป่วย เงินปีช่วยเหลือพิเศษสำหรับการบาดเจ็บ/เจ็บป่วย และเงินปีพิเศษสำหรับการบาดเจ็บ/เจ็บป่วย เป็นการจ่ายตามระดับขั้นอาการบาดเจ็บ/เจ็บป่วย

| ระดับขั้นอาการ | เงินปี (ชดเชย) การบาดเจ็บ/เจ็บป่วย | เงินเบิกเดือนช่วงเหลือการบาดเจ็บ/เจ็บป่วย (เงินก้อน) | เงินปีพิเศษช่วยเหลือการบาดเจ็บ/เจ็บป่วย |
|----------------|------------------------------------|--|---|
| ขั้นที่ 1      | ผลประโยชน์พื้นฐานรายวัน 313 วัน    | 1,140,000 เยน  | เงินพื้นฐานรายวัน 313 วัน               |
| ขั้นที่ 2      | ผลประโยชน์พื้นฐานรายวัน 277 วัน    | 1,070,000 เยน  | เงินพื้นฐานรายวัน 277 วัน               |
| ขั้นที่ 3      | ผลประโยชน์พื้นฐานรายวัน 245 วัน    | 1,000,000 เยน  | เงินพื้นฐานรายวัน 245 วัน               |

### เดือนที่จ่ายเงินปี

เงินปี (ชดเชย) การบาดเจ็บ/เจ็บป่วย เริ่มจ่ายตั้งแต่ส่วนที่ควรได้รับของเดือนต่อจากเดือนที่คุณงานอยู่ในภาวะตามเงื่อนไข (1) และ (2) ข้างบนนี้ และจ่ายส่วนที่ควรได้รับปีละ 6 งวด งวดละ 2 เดือน รวมในเดือนกุมภาพันธ์ เมษายน มิถุนายน สิงหาคม ตุลาคม ธันวาคม

## เงินพื้นฐานรายวัน

เงินรายวันพื้นฐาน ตามหลักการคือจำนวนเงินที่ได้จากการเอายอดรวมเงินรายได้พิเศษที่คนงานได้รับจากนายจ้างใน 1 ปี นับขึ้นจากวันแรกก่อนเกิดอุบัติเหตุที่ทำให้คนงานผู้นั้นเสียชีวิตหรือบาดเจ็บในหน้าที่ หรือในการเดินทางไปกลับจากที่ทำงาน หรือจากวันแรกก่อนวันที่ได้รับการยืนยันการเกิดโรคโดยถือเป็นยอดเงินพื้นฐานการคำนวนรายปี หารด้วย 365

กรณีที่ยอดรวมเงินรายได้พิเศษมีจำนวนสูงกว่า 20% ของจำนวนผลประโยชน์พื้นฐานรายปี (จำนวนเท่ากับ 365 เท่าของผลประโยชน์พื้นฐานรายวัน) ให้คิดยอดเงินพื้นฐานจากการคำนวนรายปีเท่ากับ 20% ของผลประโยชน์พื้นฐานรายปี แต่หักนี้ต้องไม่เกิน 1,500,000 เยน

เงินรายได้พิเศษ หมายถึงค่าแรงที่จ่ายในลักษณะเงินโบนัส ฯลฯ จ่ายเป็นงวด งวดละ 3 เดือนขึ้นไป ซึ่งเป็นเงินที่หักออกจากจำนวนรายได้พื้นฐานที่ใช้ในการคำนวนผลประโยชน์พื้นฐานรายวัน หักนี้ไม่รวมค่าจ้างที่จ่ายพิเศษเป็นครั้งคราว

\* เงินปี (ชดเชย) การบาดเจ็บ/เจ็บป่วย และ ผลประโยชน์ประกันภัย (ชดเชย) การหยุดพักงานในการจ่ายเงินปี (ชดเชย) การบาดเจ็บ/เจ็บป่วยนั้น จะยังจัดสรรผลประโยชน์ (ชดเชย) การรักษาพยาบาลให้ต่อไป แต่ไม่จัดสรรผลประโยชน์ (ชดเชย) การหยุดพักงาน

### การดำเนินการ

ผู้อำนวยการสำนักความคุ้มครองมาตรฐานแรงงานประจำเขต เป็นผู้มีอำนาจตัดสินการจ่าย หรือไม่จ่ายเงินปี (ชดเชย) การบาดเจ็บ/เจ็บป่วย ดังนั้นเมื่อคนงานผู้ประสบอุบัติเหตุไม่หายจากการบาดเจ็บ/เจ็บป่วย แม้ว่าเวลาจะล่วงเลยไป 1 ปี 6 เดือนนับตั้งแต่เริ่มได้รับการรักษาพยาบาล จึงไม่ต้องดำเนินการยื่นคำร้องได ๆ เป็นพิเศษ เพียงแต่ยื่นใบแจ้งอาการบาดเจ็บ/เจ็บป่วย ต่อผู้อำนวยการสำนักความคุ้มครองมาตรฐานแรงงานประจำเขต (แบบ 16-2)

กรณีที่คนงานผู้ประสบอุบัติเหตุอยู่ในภาวะที่ไม่ตรงตามเงื่อนไขที่จะได้รับเงินปี (ชดเชย) การบาดเจ็บ/เจ็บป่วย แม้ว่าเวลาจะล่วงเลยไป 1 ปี 6 เดือนหลังจากเริ่มได้รับการรักษาพยาบาล เวลาขึ้นคำร้องขอรับผลประโยชน์ประกันภัย (ชดเชย) การหยุดพักงานจำนวน 1 เดือนของทุกปี ให้แนบรายงานอาการบาดเจ็บ/เจ็บป่วย (แบบที่ 16-11) ไปด้วย

# ตัวอย่างการกรอกแบบฟอร์ม

แบบฟอร์มที่นักเรียนต้องการ

## C-1 労働者災害補償保険

## 傷病の状態等に関する届

|                                      |                           |               |                                  |   |                              |            |
|--------------------------------------|---------------------------|---------------|----------------------------------|---|------------------------------|------------|
| ① 労働保険番号                             | 府県<br>C-2                 | 所掌<br>管轄      | 基幹番号                             | 枝番号                                     | 負傷又は<br>③ 発病<br>年月日          | C-8<br>年月日 |
| ② フリガナ<br>姓<br>名                     | C-3                       |               |                                  |   |                              |            |
| ④ 勤務年月日                              | C-5 年月日 (C-6 歳)           |               |                                  |   | 療養開始<br>④ 年月日                | C-9<br>年月日 |
| ⑤ 住 所                                | C-7                       |               |                                  |   |                              |            |
| ⑥ 傷病の名称、<br>部位及び状態                   | C-10 (診断書のとおり。)           |               |                                  |   |                              |            |
| ⑦ 基礎年金番号                             | C-11                      |               | 被保険者資格<br>の取得年月日                 | C-12 年月日                                |                              |            |
| ⑧ 厚生年金保険等の受給関係                       | 年金の種類                     |               | 厚生年金保険法の<br>国民年金法の<br>船員保険法の障害年金 | イ 障害年金<br>イ 障害年金<br>C-13                | ロ 障害厚生年金<br>ロ 障害基礎年金<br>C-14 | C-15       |
|                                      | 障害等級                      |               | C-16 級                           |   |                              |            |
|                                      | 支給される年金の額                 |               | C-17 円                           |   |                              |            |
|                                      | 支給されることとなった年月日            |               | C-18 年月日                         |   |                              |            |
|                                      | 基礎年金番号・厚年等の<br>年金証書の年金コード |               | C-19                             |   |                              |            |
|                                      | 所轄社会保険事務所等                |               | C-20                             |   |                              |            |
| ⑨ 添付する書類<br>その他の資料名                  | C-21                      |               |                                  |   |                              |            |
| ⑩ 年金の払渡しを<br>受けることを希望する金融機関<br>又は郵便局 | 金融機関                      | 名 称           | ※ 金融機関<br>店舗コード                  | C-22 銀行・金庫 C-23 本店<br>農協・漁協・信組 支店<br>支所 |                              |            |
|                                      |                           | 預金通帳の<br>記号番号 | 普通・当座 第 C-24 号                   |   |                              |            |
|                                      |                           | 郵便局           | ※ 郵便局コード                         |   |                              |            |
|                                      | 名 称                       | C-25 郵便局      |                                  |   |                              |            |
|                                      | 所 在 地                     | 都道府県          | C-26                             |   | 市 郡 区                        |            |
|                                      | 郵便貯金通帳<br>の記号番号           | 第             | C-27                             |   | 号                            |            |

上記のとおり届けます。

C-28 年 月 日

郵便番号 C-30 -

電話番号 C-31 局番

C-29 労働基準監督署長 殿

届出入の

C-32

住所 氏名 C-33

C-34

〔注意〕 1 ※印欄には記載しないこと。

2 記載すべき事項のない欄には斜線を引き、事項を選択する場合には該当のない事項を消すこと。

3 ⑧については、傷病補償年金又は傷病年金を受けることとなる場合において、傷病補償年金又は傷病年金の払渡しを金融機関から受けることを希望する者にあっては「金融機関」欄に、傷病補償年金又は傷病年金の払渡しを郵便局から受けることを希望する者にあっては「郵便局」欄に、それぞれ記載すること。

なお、郵便局から払渡しを受けることを希望する場合であって振替預入によらないときは、「郵便貯金通帳の記号番号」の欄は記載する必要はないこと。

(物品番号 6315) 10.2

กรุณากรอกในช่องนี้เฉพาะ  
ในกรณีที่ได้รับค่าตอบแทน  
ในการรักษาเจ็บป่วยพนักงาน  
งานที่ไม่ได้รับค่าตอบแทน  
ทั้งหมดที่มีความเจ็บป่วย

- ชนิดของเงินปัน  
 เงินปัน (สวัสดิการ) หุ้นส่วนความเจ็บป่วยทุพพลภาพจากระบบประกัน  
เงินบำนาญทุพพลภาพ  
 เงินปัน (ขั้นพื้นฐาน) หุ้นส่วนความเจ็บป่วยทุพพลภาพจากระบบประกันของรัฐบาล  
 เงินปันหุ้นส่วนความเจ็บป่วยทุพพลภาพจากระบบประกันอุดหนุน

กรุณากรอกชื่อเอกสารและ  
หลักฐานประจำตัวที่  
ท่านนำมา

- C - ① .....> 1. เอกสารนี้คือ "ใบแจ้งอาการบาดเจ็บ/เจ็บป่วย"
- C - ② .....> 2. กรอกหมายเลขประจำบัญชีบัตร์เดต ตรวจสอบได้ที่นายจ้าง
- C - ③ .....> 3. กรอกชื่อของคนงานผู้ประสบอุบัติเหตุ
- C - ④ .....> 4. เพศของคนงานผู้ประสบอุบัติเหตุ ถ้าเป็นชายให้วงที่ "男" ถ้าเป็นหญิงให้วงที่ "女"
- C - ⑤ .....> 5. กรอกวันเดือนปีเกิดของคนงานผู้ประสบอุบัติเหตุ
- C - ⑥ .....> 6. กรอกอายุของคนงานผู้ประสบอุบัติเหตุ
- C - ⑦ .....> 7. กรอกที่อยู่ของคนงานผู้ประสบอุบัติเหตุ
- C - ⑧ .....> 8. กรอกวันเดือนปีที่ได้รับบาดเจ็บหรือเกิดอาการเจ็บป่วย
- C - ⑨ .....> 9. กรอกวันเดือนปีที่เริ่มได้รับการรักษาพยาบาล
- C - ⑩ .....> 10. กรอกชื่ออาการบาดเจ็บ/ชื่อโรค ส่วนที่บาดเจ็บ/เจ็บป่วยและอาการ
- C - ⑪ .....> 11. กรณีที่เป็นสมาชิกประกันภัยสวัสดิการเงินปี ให้กรอกหมายเลขพื้นฐานเงินปี
- C - ⑫ .....> 12. กรอกวันเดือนปีที่มีคุณสมบัติเป็นผู้รับประกันของประกันสวัสดิการเงินปี
- C - ⑬ .....> 13. เกี่ยวกับอาการบาดเจ็บ/เจ็บป่วย กรณีที่ได้รับเงินปีความพิการตามกฎหมายประกันภัยสวัสดิการเงินปีให้วงที่ "イ" กรณีได้รับเงินปีสวัสดิการความพิการให้วงที่ "ロ"
- C - ⑭ .....> 14. เกี่ยวกับอาการบาดเจ็บ/เจ็บป่วย กรณีที่ได้รับเงินปีความพิการตามกฎหมายเงินปีประชาดิให้วงที่ "イ" กรณีได้รับเงินปีพื้นฐานความพิการให้วงที่ "ロ"
- C - ⑮ .....> 15. เกี่ยวกับอาการบาดเจ็บ/เจ็บป่วย กรณีที่ได้รับเงินปีความพิการตามกฎหมายประกันภัยพนักงานเดินเรือ ให้วงที่ข้อนี้
- C - ⑯ .....> 16-20. สำหรับผู้ที่อยู่ในกรณีตามข้อ 13-15 ให้กรอกระดับขั้นเงินปีความพิการลงในช่องที่ 16 จำนวนเงินปีที่ได้รับในช่องที่ 17 กรอกวันเดือนปีที่ได้รับเงินปีดังกล่าวลงในช่องที่ 18 กรอกรหัสเงินปี/หมายเลขเงินปีพื้นฐาน ของใบรับรองเงินปีของเงินปีที่ได้รับลงในช่องที่ 19 กรอกชื่อสำนักงานประกันสังคม ที่จัดการเกี่ยวกับเงินปีดังกล่าวลงในช่องที่ 20
- C - ⑰ .....> 21. กรณีที่มีเอกสารแนบให้กรอกชื่อเอกสารนั้น
- C - ⑱ .....> 22-27. สำหรับผู้ที่ต้องการให้โอนเงินปีผ่านสถาบันการเงินหรือที่ทำการไปรษณีย์ ผู้ที่ต้องการโอนผ่านสถาบัน การเงินให้กรอกชื่อสถาบันการเงินลงในช่องที่ 22 กรอกชื่อสาขางานสถาบันการเงินลงในช่องที่ 23 หมายเลขบัญชีเงินฝากลงในช่องที่ 24 สำหรับผู้ต้องการให้โอนผ่านที่ทำการไปรษณีย์ ให้กรอกชื่อที่ทำการไปรษณีย์ลงในช่องที่ 25 ตำบลที่อยู่ของที่ทำการไปรษณีย์ลงในช่องที่ 26 และหมายเลขบัญชี ในช่องที่ 27



กับความต้องการที่จะมีส่วนร่วมในสังคมไทย



กรรมการผู้จัดการ  
สำนักงานคุณภาพด้านการทำงาน

กระทรวงแรงงาน